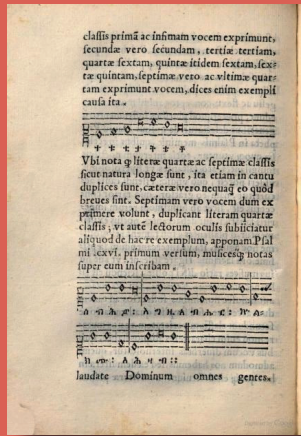


# Comité scientifique

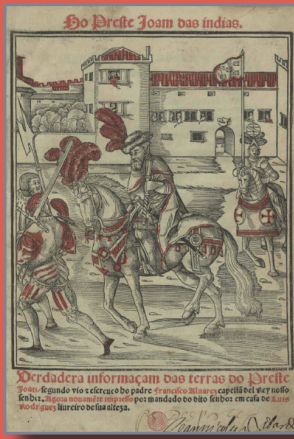
Olivia Adankpo-Labadie (LUHCIE -UGA)

José Rivair Macedo (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)

*Le Chaldeae, seu Aethiopicae  
linguae institutiones imprimè à  
Rome en 1552 par Mariano Vittori  
aidé de Tasfā Seyon, domaine public*



Francisco Alvares Ho Preste Joam  
das Indias, 1521, Wikimedia com-  
mons, domaine public



Nankgi kidityu, culture kongo,  
XVII-XVIIIe siècle, Open edition,  
collection Musée royal d'Afrique  
centrale, Tervuren (HO.1955.9.17)



## Légendes de couverture :

Portrait du roi Lebna Dengel. c. 1552-1568, domaine public, via Wikimedia Commons

Le roi David jouant de la lyre, Miniature d'un psautier éthiopien, Tigrāy, XVe siècle – BnF, département des Manuscrits

Albert Eckhout , Dom Miguel de Castro, domaine public, via Wikimedia Commons

Couv du livre : Cécile Fromont, *Images on a Mission in early Modern Kongo and Angola*, © Penn State University Press

# ATELIER INTERNATIONAL Projet ETHIOKONROME

## LANGUES, TEXTES, IMAGES ET SONS (1480 -1630)

### ENTRE L'ÉTHIOPIE, LE KONGO ET ROME



20 - 21

juin

2024

Maison de la création  
et de l'innovation (MACI)  
salle 002  
339, avenue centrale  
Domaine universitaire



Jeudi 20 juin

Accueil par Olivia Adankpo-Labadie et Ilaria Taddei, directrice du LUHCIE

Remarques introductives : **Proposer une nouvelle histoire des relations entre l'Afrique et l'Europe à la fin du Moyen Âge et dans la première modernité**

**Présentation de l'atelier ETHIOKONGROMEET du premier axe (hypothèses, objectifs, calendrier)**

**Session 1 : L'ÉTHIOPIE ET LE KONGO, DEUX ROYAUMES AFRICAINS EN CONTACT AVEC ROME : HISTOIRE, DOCUMENTATION ET PROBLÈMES**

Olivia Adankpo-Labadie (UGA - LUHCIE) : **Le royaume chrétien d'Éthiopie à la fin du Moyen Âge, une puissance de la Corne de l'Afrique en contact avec les mondes méditerranéens**

Carlos Almeida (Centro de História da Universidade de Lisboa) : **A criação da diocese do Congo e Angola e a luta pelo controle da função sacerdotal (1595-1610)**

Discussion par Thiago Sapede

**Session 2 : ÉTHIOPIENS ET KONGOS VUS DEPUIS ROME : FONDS DOCUMENTAIRES ET PROBLÈMES MÉTHODOLOGIQUES**

José Rivair Macedo (Universidade Federal do Rio Grande do Sul) : **Cartas, relatos e imagens sobre o antigo reino do Kongo nos acervos do Vaticano e em Roma: séculos XVI-XVII**

Gabriel Giacomazzi (Universidade Federal do Rio Grande do Sul) : **Une évaluation critique des collections manuscrites éthiopiennes d'Enrico Cerulli (1898-1988)**

Discussion par Damien Labadie

Vendredi 21 juin

**SESSION 3 : ÉTHIOPIE – KONGO – ROME : ITINÉRAIRES DE VOYAGEURS, CIRCULATIONS DE SAVOIRS ET ÉCHANGES CULTURELS ENTRE L'AFRIQUE ET L'EUROPE**

Gilles Bertrand (UGA - LUHCIE) : **Le voyage à Rome au début de l'époque moderne, images et expériences**

Brice Blanpain (Université Paris I Panthéon-Sorbonne) : **Les ambassades des royaumes de Kongo et d'Éthiopie au Portugal et au Saint-Siège au XVI<sup>e</sup> siècle : analyse croisée de la documentation et des stratégies diplomatiques**

Mathilde Alain (Centre for the Study of the Renaissance, Warwick) : **Rome, à l'arrière-plan de l'ambassade portugaise en Éthiopie de 1520-1526 ? Rôle, documents, méthodologie et l'exemple des lettres éthiopiennes au Pape**

Discussion par José Rivair Macedo

**SESSION 4 : CONVERSIONS, CONVERSATIONS ET OPPOSITIONS. LES ÉTHIOPIENS ET LES KONGOS FACE AU CATHOLICISME**

Olivia Adankpo-Labadie (UGA, LUHCIE) : **Les Éthiopiens à Rome à la Renaissance : langues, textes et sons d'une communauté entre deux mondes**

Damien Labadie (CNRS) : **Présentation du Mazgaba Hāymānot, ou « Trésor de la foi », une œuvre apologétique guèze du XVI<sup>e</sup> siècle face au catholicisme romain**

Thiago Sapede (Universidade Federal da Bahia) : **D'étudiants à esclaves : les mulekes et l'incorporation de la langue portugaise au Kongo (XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)**

Discussion par Anne Damon-Guillot

**Table ronde conclusive : Repenser le XVI<sup>e</sup> siècle : perspectives africaines et romaines par Olivia Adankpo-Labadie, Gilles Bertrand et José Rivair Macedo :**



BILAN DES SESSIONS ET PERSPECTIVES DE RECHERCHES LIÉES AU PREMIER AXE

CALENDRIER DES PROCHAINS TRAVAUX DES MEMBRES DU PREMIER AXE 2024-2026

VERS LA CONSTRUCTION DE LA BASE DE DONNÉES